

North Coast Regional Water Quality Control Board

Anuncio de la Reunión

8:30 A.M., JUEVES, 14 DE ABRIL DE 2019

**Regional Water Quality Control Board
David C. Joseph Room
5550 Skylane Blvd., Suite A
Santa Rosa, CA 95403**

La North Coast Regional Water Quality Control Board ahora ya transmite en vivo las reuniones de la Junta (las transmisiones son solo para verlas, no serán interactivas). Abajo están los enlaces para la transmisión en vivo y para el archivo de videos de reuniones anteriores de la Junta (Board) empezando con la reunión del 20 y 21 de febrero de 2019.

<http://cal-span.org/unipage/index.php?site=cal-span&meeting=2913&owner=RWQCB-NC> - este enlace es solo para ver la transmisión en vivo – las personas viendo no podrán hacer preguntas durante la transmisión.

<http://cal-span.org/static/meetings-RWQCB-NC.php> - enlace para el archivo de las reuniones pasadas.

La documentación que sustancia los asuntos del temario se publica en nuestro sitio web como mínimo 10 días antes de la reunión programada. Para ver o descargar los documentos, vaya a www.waterboards.ca.gov/northcoast.

Apreciamos los comentarios sobre asuntos específicos del temario. Todas las personas que deseen dirigirse a la Junta (Board) deben llenar una **tarjeta rosa de hablante**.

Con excepción de los asuntos designados para una hora específica, no hay horario fijo para los asuntos del temario. Los asuntos se pueden tratar fuera de orden a criterio del

VALERIE L. QUINTO, CHAIR | MATTHIAS ST. JOHN, EXECUTIVE OFFICER

5550 Skylane Blvd., Suite A, Santa Rosa, CA 95403 | www.waterboards.ca.gov/northcoast

Presidente. Los asuntos del temario están sujetos a postergación. Puede comunicarse con el miembro del personal designado antes de la fecha de la reunión para obtener información sobre el estado de cualquier asunto del temario.

- i. Juramento a la bandera
 - ii. Nómina y presentaciones
 - iii. Reportes de los Miembros de la Junta (Board) y Divulgación sobre Comunicaciones ex parte. Este punto es solo para discusión de la Junta (Board). No se permitirá testimonio del público, y la Junta (Board) no tomará medidas formales.
 - iv. Reportes del Enlace, del Presidente, de los Miembros, y del Funcionario Ejecutivo de la Junta Estatal (State Board): Estos asuntos son sólo para el análisis de la Junta (Board). No se permitirá testimonio público y la Junta (Board) no tomará ninguna medida formal.
 - v. **Foro Público:** Se reservará tiempo para que el público en general le pueda preguntar y consultar a la Junta (Board) sobre cualquier asunto dentro de la competencia de la Junta (North Coast Water Board), siempre y cuando el asunto no esté en el temario. El Presidente de la Junta (Board) puede limitar el foro público a treinta (30) minutos inicialmente, y aplazar las presentaciones restantes que excedan los treinta (30) minutos hasta que concluyan las actividades que regularmente son programadas para el día. El Presidente de la Junta (Board) solicita que toda persona que se dirija a la Junta (Board) limite su presentación a tres (3) minutos.
 - vi. Resolución de agradecimiento para Steven Moore, anterior Enlace de la Junta Estatal de Aguas a la Junta Regional de la Costa Norte (Matt St. John).
1. Aprobación de las Minutas de la Reunión del 20 y 21 de febrero de 2019
 2. Resolución de Agradecimiento para Steven Moore, persona de Enlace la Junta Estatal de Agua (*Matt St. John*)

Asuntos no Impugnados

Los asuntos no impugnados pueden ser removidos a petición de cualquier persona o miembro de la Junta (Board). Durante esta reunión, solo se votará respecto a los puntos que hayan sido removidos del calendario de puntos no impugnados para discusión si no se hacen cambios significativos al punto de la agenda. De otra forma, esos puntos se pueden tratar en una reunión futura para permitir que las personas interesadas den su aporte.

3. Audiencia Pública sobre la Orden Núm. R1-2019-0002 para considerar la adopción de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) propuestos para: **Miranda Community Services District Wastewater Treatment Facility**, WDID No. 1B80002OHUM (Rachel Prat)
4. Audiencia Pública sobre la Orden Núm. R1-2019-0010 para considerar la adopción de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) propuestos para: **Calpella County Water District Wastewater Treatment Facility**, WDID No. 1B771620MEN (*Ben Zabinsky*)
5. Audiencia Pública sobre la Orden Núm. R1-2019-0007 para considerar la adopción de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) y Requisitos para el Uso de Agua Reciclada propuestos para: **Airport-Larkfield-Wikiup Sanitation Zone Wastewater Treatment and Reclamation Facility**, WDID No. 1B841240SON, (*Cathleen Goodwin*)
6. Audiencia Pública sobre la Orden Núm. R1-2019-0005 para considerar la adopción de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) propuestos para: **California Redwood Company and the Trinity River Timber Company DBA North Fork Lumber Company Korbel Sawmill**, WDID No. 1B80020OHUM, NPDES No. CA0005932 (*Justin McSmith*)

Asuntos Pendientes

7. Audiencia Pública sobre la Orden Núm. R1-2019-0008 para considerar la adopción de una Renovación a Corto Plazo de la Orden Núm. R1-2014-0011, Exención Categórica de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) Relacionados a Actividades de la Cosecha de Madera en Tierras No-Federales en la Región de la Costa Norte (*Devon Jorgenson*)
8. Resolución Núm. R1-2019-0001 para Adoptar el Derecho Humano al Agua como un Valor Central e Indicando su Implementación en Actividades de la North Coast Regional Water Board, y Autorizando al Funcionario Ejecutivo para ejecutar un Memorándum de Entendimiento Mutuo con la North Coast Resource Partnership (*Charles Reed*)

Asuntos Informativos

9. Oportunidades de Asistencia Técnica para Proyectos de Infraestructura para Aguas Residuales que Sirven Comunidades Chicas y en Desventaja por medio de la California Rural Water Association (*Charles Reed, Dustin Hardwick, Marshall Locke*)

Asuntos Pendientes

10. Audiencia Pública sobre la Orden Núm. R1-2019-0001 para considerar la adopción de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) Generales para Granjas Lecheras en la Región de la Costa Norte (*Cherie Blatt*)

Asuntos Informativos

11. Reporte del Funcionario Ejecutivo (*Matt St. John*)
12. Peticiones de los Miembros de la Junta (Board) para Temas Futuros de la Agenda (Matt St. John)
13. Otros Puntos de Interés (*Matt St. John*)

Sesión a Puertas Cerradas

14. La Junta (Board) se podrá reunir en sesión a puertas cerradas para:
 - a. Analizar pruebas recibidas en una audiencia de laudo y deliberar sobre una decisión a la que se debe llegar basándose en tales pruebas (Gov. Code, §11126, subd.(c)(3));
 - b. Analizar el nombramiento, empleo, evaluación de desempeño, o despido de un empleado público, o considerar denuncias o cargos presentados contra un empleado público (Gov. Code, § 11126, subd.(a)(1));
 - c. Analizar si se iniciará un litigio (Gov. Code, § 11126, subd.(e)(2)(C)(i)); y
 - d. Analizar la exposición significativa a litigios o a litigios iniciados en las siguientes causas (Gov. Code, § 11126, subd.(e)); (Gov. Code § 11126, subd. (e)(2)(B)(i)):
 1. *Russian Riverkeeper v. North Coast Regional Water Quality Control Board, Petition for Writ of Mandate and Complaint for Declaratory and Injunctive Relief, Sonoma County Superior Court, Case No. SCV 261186. (August 25, 2017).*
 2. *People of the State of California, Ex. Rel. The Regional Water Quality Control Board, North Coast Region v. Independence Corporate Offices, Inc., a California Corporation; Clay Tucker, an individual; Rincon Land Holdings LLC, an Arizona Corporation and Does 1-50 Inclusive (September 11, 2017) Trinity County Superior Court, Case No. SCV-17CV066.*
 3. *In the Matter of Scott River Waiver and Shasta River Waiver, Petition challenging Scott River TMDL Conditional Waiver of Waste Discharge Requirements, Order No. R1-2018-0018 and Shasta River TMDL Conditional Waiver of Waste Discharge Requirements, Order No. R1-2018-0019; SWRCB/OCC File A-2602 (May 29, 2018).*
 4. *In the Matter of the Environmental Protection Information Center's Petition for Review of North Coast Regional Water Quality Control Board's Enrollment of the Seiad-Horse Project, Petition for Review, Motion for Stay of Enforcement; (November 30, 2018.)*

5. CBE LLC and TRC Companies, Inc. v. North Coast Regional Water Quality Control Board, Petition for Writ of Mandate, Case No. SCV 263687; Sonoma County Superior Court, (December 14, 2018.)
 6. In the Matter of Failure to Act by the North Coast Regional Water Quality Control Board on Directives from the State Water Resources Control Board to Ensure Consistency with the Waste Discharge Requirements for Timber Operations in the Upper Elk Watershed with the Upper Elk River Sediment TMDL and TMDL Action Plan, (February 1, 2019).
15. **Disposiciones para la próxima reunión y receso**
9:00 a.m., Miércoles, 19 de junio de 2019 y
9:00 a.m. Jueves, 19 de junio de 2019
Alcaldía de Eureka
Sala de Reuniones del Consejo de la Ciudad
531 K Street
Eureka, CA 95501

Procedimientos y Notas

Accesibilidad – El lugar está equipado para personas con discapacidades. **Toda persona que requiera adaptaciones razonables para participar en la reunión debe comunicarse con Patti Corsie, Asistente Ejecutiva, al (707) 576-2307 o a Patti.Corsie@waterboards.ca.gov como mínimo 5 días hábiles antes de la reunión.** Los usuarios de dispositivos TTY/TDD/Hablante a hablante pueden comunicarse con California Relay Service al teléfono 1-800-735-2929 o a la línea de voz 1 -800-735-2922

Declaración general - El deber principal de la Junta (Regional Water Board) es proteger la calidad de las aguas dentro de la región para todos los fines útiles. Este deber se implementa a través de la creación y adopción de planes hídricos de calidad para cuencas subterráneas o de superficie específicas, y de la adopción y aplicación de requisitos para todas las descargas de desechos domésticos e industriales. Las responsabilidades y los procesos de la Junta (Regional Water Quality Control Board) provienen de la ley estatal Porter-Cologne Water Quality Act (sobre la Calidad del Agua) y la ley nacional Clean Water Act (sobre la limpieza del agua).

Comentarios escritos, comentarios orales, y presentaciones – El objeto de la reunión es que la Junta (Regional Water Board) obtenga testimonio e información de las partes interesadas y afectadas, y tome decisiones luego de considerar las recomendaciones hechas por el Funcionario Ejecutivo. La Junta (Regional Water Board) y el personal aprecian la información sobre problemas pertinentes, pero los comentarios presentados en la reunión deben ser breves y estar dirigidos a aspectos específicos del caso para que la Junta (Regional Water Board) pueda tomar la medida adecuada

Los materiales de cada asunto del temario que serán analizados por la Junta (Regional Water Board) están disponibles en el sitio web de la Junta (Regional Water Board) y se pueden proveer a cada persona que esté en la lista de partes interesadas. Si desea que se le agregue a nuestra lista de partes interesadas para un asunto específico del temario, por favor comuníquese con el miembro del personal que se indica para tal asunto en esta notificación del temario.

Generalmente no se admitirán materiales escritos recibidos después de las fechas límites indicadas en los Avisos para temas específicos y/o en Procedimientos de Audiencia. Los comentarios y materiales escritos recibidos después del plazo establecido, por lo general no serán admitidos. Cualquier persona que solicite enviar materiales tardíos debe demostrar buena causa, y el Presidente de la Junta (Board) debe determinar la admisión de los materiales tardíos no va a predisponer a la Junta de Agua (North Coast Regional Water Board) o a alguna parte designada. En virtud del título 23, California Code of Regulations (Código de Regulaciones de California), artículo 648.4, la Junta (Regional Water Board) puede negarse a aceptar testimonio o pruebas escritas como parte del registro administrativo si no se presentan ante la Junta (Regional Water Board) dentro del plazo establecido, a menos que el proponente pueda demostrar por qué no pudo presentar el material a tiempo, o que el cumplimiento del plazo hubiera creado dificultades irrazonables.

Los comentarios y materiales para los puntos informativos deben ser recibidos por lo menos tres días antes de la reunión de la Junta. Esto es para asegurar que serán adecuadamente considerados e incluidos en los registros. La admisión de comentarios escritos después de plazo establecido, estará sujeta a aprobación por parte del Presidente de la Junta.

Toda persona que se presente ante la Junta (Board) tiene la obligación de representar su interés de manera respetuosa. Tenemos la expectativa de que todas las declaraciones hechas ante esta Junta (Board) sean verdaderas, sin intención de engañar a esta Junta (Board) dando declaraciones falsas, presentaciones falaces, u omitiendo información esencial.

Con el fin de que todos tengan la oportunidad de que se los escuche, se podrá imponer un límite para los comentarios orales sobre cualquier asunto del temario. Se alienta a las personas interesadas a presentar sus comentarios por escrito antes de la fecha límite correspondiente y a utilizar el tiempo de los comentarios orales para resumir sus inquietudes. **Los hablantes deben programar la presentación de sus comentarios orales en un plazo de 3 minutos. Si desean utilizar más tiempo, los hablantes deberán notificar al Funcionario Ejecutivo tres días antes de la fecha de la reunión, para que esto sea aprobado por la Junta (Board) y para que se programe de manera acorde.** El hablante deberá haber presentado un resumen escrito de los comentarios que presentará a más tardar para la fecha límite para el asunto correspondiente del temario, y limitar los comentarios orales a un resumen de los puntos pertinentes presentados anteriormente por escrito.

Los hablantes son responsables de proporcionar y operar los proyectores y otros equipos necesarios para asistir en la presentación. Algunos equipos pueden estar disponibles en la reunión de la Junta (Board); sin embargo, el tipo de equipo disponible variará de acuerdo con el lugar de la reunión. **Para verificar si habrá equipos disponibles para la presentación, por favor comuníquese con Patti Corsie, al (707) 576-2307 o a Patti.Corsie@waterboards.ca.gov como mínimo 5 días hábiles antes de la reunión.**

Registro de la audiencia – El material presentado ante la Junta (Regional Water Board) como parte de testimonio que se incorpora al registro debe quedar en poder de la Junta (Regional Water Board). Esto incluye fotografías, diapositivas, gráficas, diagramas, testimonio escrito, etc. Todos los expedientes de la Junta (Regional Water Board) relacionados con los asuntos de este temario se incorporan por el presente al registro presentado por el personal a la Junta (Regional Water Board), para su consideración antes de que se tomen medidas sobre los asuntos en cuestión.

Petición de medidas de la Junta Regional (Board) – Toda persona impactada adversamente por una decisión de la Junta (Regional Water Board) puede solicitar a la State Water Resources Control Board (Junta Estatal de Control de Recursos de Agua), para que reexamine la decisión, en conformidad con la sección 1 3320 del Código de Agua y con las Regulaciones del Código de CA (título 23, secciones 2050 y siguientes). La Junta Estatal de Agua debe recibir la petición para las 5:00 p.m., 30 días después de la fecha en que la Junta Regional de Agua tomó la medida. Si el día 30 después de que se tomó la medida cae en sábado, domingo, o es un día festivo, la Junta Estatal de Agua debe recibir la petición para las 5:00 p.m., del próximo día laboral. Se proporcionarán copias de las leyes y reglamentaciones que se aplican a la presentación de una petición a solicitud del interesado, y éstas también están disponibles en:

www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality/

MIEMBROS DE LA JUNTA (BOARD)		
Valerie Minton Quinto	Presidentede la Junta (Board)	Santa Rosa
Gregory Giusti	Vicepresidentade la Junta (Board)	Ukiah
David Noren	Miembro de la Junta (Board)	Sebastopol
John Corbett	Miembro de la Junta (Board)	McKinleyville
Kelli Gant	Miembro de la Junta (Board)	Trinity Center
Hector Bedolla	Miembro de la Junta (Board)	Healdsburg
STATE BOARD (JUNTA ESTATAL)		
Vacante	Enlace con la Junta Estatal (State Board)	
GERENTES		
Matthias St. John	Funcionario Ejecutivo	
Josh Curtis	Funcionario Ejecutivo Asistente	
Claudia Villacorta	Funcionaria Ejecutiva Asistente	
Clayton Creager	Coordinador de Protección de Cuencas	
Patti Corsie	Asistente Ejecutiva	
Nathan Jacobsen	Asesor Legal de la Junta (Board)	
Edith Viera	Gerente de Servicios de Personal	
Janet Mahoney	Enlace con Pequeñas Empresas	
DIVISION DE PLANIFICACION Y PROTECCION		
Alydda Mangelsdorf	Jefa de División	
Lisa Bernard	Supervisor, Unidad de Planificación	
Katharine Carter	Supervisora, Unidad de Gestión Adaptiva de Cuencas	
Bryan McFadin	Especialista en Protección de áreas Ribereñas y Flujos de Agua	
DIVISION DE CONTAMINACION DE FUENTES NO IDENTIFICABLES Y PROTECCION DEL AGUA DE LA SUPERFICIE		
Jonathan Warmerdam	Jefe de División	
James Burke	Supervisor, Unidad Maderera Sur y Contaminación de Fuentes No Identificables	
Dean Prat	Supervisor, Unidad Maderera Norte y Contaminación de Fuentes No Identificables	

Stephen Bargsten	Supervisor, Unidad de Protección de Contaminación de Fuentes No Identificables & Certificación 401
Gil Falcone	Especialista en Restauración
DIVISION DE CONTROL DE CONTAMINACION DE FUENTES IDENTIFICABLES & PROTECCION DE AGUAS SUBTERRANEAS	
Charles Reed	Jefe de División
Heaven Moore	Supervisor de la Unidad de NPDES
Craig Hunt	Supervisor; Unidad de Limpieza
Vacante	Supervisor; Unidad de Permisos de Agua Subterránea y Disposición de Tierras
Jeremiah Puget	Especialista en Agua Subterránea
DIVISION DE CANNABIS Y DIVISION ENCARGADA DE ASEGURAR CUMPLIMIENTO DE LA LEY	
Kason Grady	Jefe de División
David Kuszmar	Supervisor, Unidad Regulatoria de Cannabis Sur
Mona Dougherty	Supervisor, Unidad Regulatoria de Cannabis Norte
Diana Henriouille	Supervisor, Unidad Encargada de Asegurar Cumplimiento de la Ley
Stormer Feiler	Especialista en Aplicar la Ley

**Regional Water Quality Control Board
North Coast Region**
5550 Skylane Boulevard, Suite A
Santa Rosa, CA 95403

--

Suscripción de correo electrónico

Para recibir nuestro Temario de la Reunión por correo electrónico, siga estos pasos:

- Vaya a nuestra página web principal en <http://www.waterboards.ca.gov/northcoast> y haga clic en el enlace de "Email Subscriptions".
 - Escriba su dirección de correo electrónico en el cuadro de arriba
 - Escriba su nombre completo en el cuadro que está directamente debajo.
 - Haga clic en el cuadro que está a la izquierda de "Board Meeting Agenda" y en cualquier otro tema en que desee suscribirse.
 - Haga clic en el botón de Subscribe que está en el lado derecho de la página.
 - Recibirá un mensaje de confirmación por correo electrónico
-